

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 1999

29 SEPTEMBRE 1999

PROJET D'ORDONNANCE

portant régularisation de
paiements d'extrême urgence
effectués par
la Commission Communautaire Commune

INDEX

Projet d'ordonnance	1
Tableaux	3

PROJET D'ORDONNANCE

Le Collège réuni,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni compétents pour le Budget;

Après en avoir délibéré,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget, sont chargés de présenter au nom du Collège réuni, à

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 1999

29 SEPTEMBER 1999

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende regularisatie van door de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
bij uiterste dringendheid
uitgevoerde betalingen

INHOUDSOPGAVE

Ontwerp van ordonnantie	1
Tabellen	3

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

Het Verenigd College,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting;

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College die bevoegd zijn voor de Begroting, zijn gelast in naam van het Verenigd College

l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1er

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire commune afférentes à l'année budgétaire 1998 des crédits destinés à régulariser des paiements d'extrême urgence effectués par la Commission communautaire commune, en vertu de la délibération motivée du Collège réuni du 20 décembre 1997 requerant de la Cour des Comptes l'octroi d'un visa provisoire pour des dépenses d'extrême urgence à exécuter par la Commission communautaire commune, conformément à l'article 40, § 2 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, s'élevant aux montants ci-après :

	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings-kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	
<i>En francs</i>			<i>In frank</i>
Crédits non dissociés	69.771.147	69.771.147	Niet-gesplitste kredieten
Crédits dissociés	-	-	Gesplitste kredieten
Total	69.771.147	69.771.147	Totaal

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance.

Article 3

A concurrence des crédits inscrits à l'allocation de base 01.0.1.11.03 du budget de la Commission communautaire commune, les paiements réglementaires sont liquidés sans visa préalable de la Cour des Comptes.

Article 4

Par dérogation à l'article 40, § 1^{er} des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires, s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 41 de la même loi.

bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Article 2

Voor de uitgaven van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1998 worden kredieten geopend voor regularisatie van door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bij uiterste dringendheid uitgevoerde betalingen, krachtens de met redenen omklede beslissing van het Verenigd College van 20 december 1997 dat van het Rekenhof een voorlopig visum vordert voor door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bij uiterste dringendheid uit te voeren uitgaven, overeenkomstig artikel 40, § 2, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, ten bedrage van :

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Artikel 3

Ten belope van de kredieten uitgetrokken op de basisalloctatie 01.0.1.11.03 van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden de reglementaire betalingen betaald zonder voorafgaand visum van het Rekenhof.

Artikel 4

In afwijking van artikel 40, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen voor begrafeniskosten overeenkomstig de regelen bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Article 5

Dans les limites des allocations de base concernées, les subventions suivantes peuvent être octroyées :

- aux services de santé mentale et de télé-accueil.

allocations de base :

02.4.1.33.04
02.4.1.43.40

- aux institutions reconnues dans le cadre de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par l'ordonnance du 16 mai 1991.

allocations de base :

03.3.1.33.02
03.3.1.43.40

- aux maisons d'accueil.

allocation de base :

03.4.2.33.03

- aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées.

allocations de base :

03.5.1.33.05
03.5.1.43.41

- aux centres de consultation prématrimoniale, matrimoniale et familiale.

allocations de base :

03.5.2.33.06
03.5.2.43.42

- aux centres de service social.

allocation de base :

03.5.3.33.07

Article 6

La présente ordonnance produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Bruxelles, le 30 août 1999.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN

Artikel 5

Binnen de perken van de betrokken basisallocaties kunnen de volgende toelagen worden toegekend :

- aan de diensten voor geestelijke gezondheid en voor teleonthaal.

basisallocaties :

02.4.1.33.04
02.4.1.43.40

- aan de erkende inrichtingen in het kader van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische instellingen voor gehandicapten, gewijzigd door de ordonnantie van 16 mei 1991.

basisallocaties :

03.3.1.33.02
03.3.1.43.40

- aan de onthaaltehuizen.

basisallocatie :

03.4.2.33.03

- aan de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.

basisallocaties :

03.5.1.33.05
03.5.1.43.41

- aan de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra.

basisallocaties :

03.5.2.33.06
03.5.2.43.42

- aan de centra voor maatschappelijk welzijn.

basisallocatie :

03.5.3.33.07

Artikel 6

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

Brussel, 30 augustus 1999.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN

B-13/1 – S.O. 1999

– 4 –

B-13/1 – G.Z. 1999

**I. Annexe au projet d'ordonnance portant
régularisation de paiements d'extrême urgence effectuées
par la Commission Communautaire Commune**

**I. Bijlage bij het ontwerp van ordonnantie houdende
regularisatie van door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
bij uiterste dringendheid uitgevoerde betalingen**

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures	A P A B.A. D P A A.B.		Délibération budgétaire Begrotingsberaadslaging	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren
DIVISION 01				AFDELING 01
Dépenses générales de l'Administration				Algemene uitgaven van de Administratie
<i>00 Subsistance</i>				<i>00 Bestaansmiddelen</i>
Activité : 1				Activiteit : 1
Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.	01 0 1 11.03	a)	74.803	Bezoldigingen van het in dienstactiviteit en in disponibiliteit zijnde statutair en contractueel personeel.
DIVISION 02				AFDELING 02
Santé				Gezondheid
<i>04 Santé mentale</i>				<i>04 Geestelijke gezondheidszorg</i>
Activité : 1				Activiteit : 1
Subventions aux services de santé mentale et aux centres de télé-accueil.	02 4 1 33.04	a)	4.175.000	Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg en aan de centra voor tele-onthaal.
Subventions aux services publics de santé mentale.	02 4 1 43.40	a)	9.650.000	Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheid.
DIVISION 03				AFDELING 03
Aide aux personnes				Bijstand aan personen
<i>03 Politique en faveur des personnes handicapées</i>				<i>03 Beleid ten voordele van de gehandicapte personen</i>
Activité : 1				Activiteit : 1
Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur privé).	03 3 1 33.02	a)	11.476.193	Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (privé-sector).
Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur public).	03 3 1 43.40	a)	2.565.601	Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (openbare sector).
<i>04 Aide sociale</i>				<i>04 Sociale hulp</i>
Activité : 2				Activiteit : 2
Subsides aux maisons d'accueil.	03 4 2 33.03	a)	2.079.550	Toelagen voor onthaaltehuizen.
<i>05 Politique en faveur des familles et des personnes âgées</i>				<i>05 Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden</i>
Activité : 1				Activiteit : 1
Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).	03 5 1 33.05	a)	5.900.000	Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé-sector).
Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).	03 5 1 43.41	a)	18.400.000	Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).
Activité : 2				Activiteit : 2
Subvention aux centre de consultation pré-matrimoniales , matrimoniales et familiales (secteur privé).	03 5 2 33.06	a)	200.000	Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).
Subventions aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).	03 5 2 43.42	a)	350.000	Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures	A P A B.A. D P A A.B.		Délibération budgétaire Begrotingsberaadslaging	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren
Activité : 3				
Subventions aux centres de service social (secteur privé).	03 5 3 33.07	a)	14.900.000	Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé-sector).
TOTAL GENERAL DES DEPENSES		a) b) c) d)	69.771.147	ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN

Vu pour être annexé à l'ordonnance du ... 1999.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN

Ons bekend om te worden toegevoegd aan de ordonnantie van ... 1999.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN